

Análisis del perfil del alumnado de egreso del Título Oficial de Grado en Traducción e Interpretación. Curso 2022-2023

La Comisión de Calidad del Grado en Traducción e Interpretación ha analizado el perfil de egreso del curso 2022-2023 en el Título Oficial de Grado en Traducción e Interpretación, incluyendo las tres lenguas B ofertadas por la Universidad Pablo de Olavide. Para la realización de este análisis partimos del *Informe sobre el Perfil de egreso* y para elaborar dicho informe partimos del cuadro de mando del perfil de egreso del alumnado de los títulos de grado en el curso académico 2024-2025, disponible en la página web del Área de Calidad de la UPO. En el cuadro de mando los datos de los grados según las tres lenguas B pueden consultarse de forma desagregada, lo que permite un análisis más detallado y preciso, aunque no se proporcionan de forma agregada, lo que permitiría en su caso realizar una valoración de conjunto.

<https://app.powerbi.com/view?r=eyJrIjoiYmJjNTI5ODktZDFiOC00ZTZhLWE0NmItMDU0NWQ3ZWl5ODEyIiwidCI6ImY3ZGY1NiA1LWE4OGItNDRkMy05NDFlLWlzMGQ3MjE3M2JjNCIsImMiOiJh9>

El informe se ha dividido en dos grandes secciones: en primer lugar, se realiza un análisis muy general del perfil socioeconómico y académico de las personas egresadas para posteriormente pasar en una segunda sección a un análisis sobre la percepción y nivel de satisfacción respecto los estudios desarrollados, nivel competencial adquirido, fidelización y utilidad en el mercado laboral.

A continuación, siguiendo la estructura que nos marca el cuadro de mandos, se señalan los puntos más destacables del informe y que se consideran de más utilidad a la hora de planificar acciones de mejora en el Grado en cuestión.

El número total del alumnado egresado (frente a los números del curso 2021-2022 y 2020-2021, que se presentan entre paréntesis) ha sido de **142** (147 y 161), divididos en **103** (112 y 106), **24** (24 y 33) y **15** (11 y 22) en **GTEI**, **GTEF** y **GTEA** respectivamente. De estos datos se puede interpretar que el descenso significativo en GTEF y GTEA se sigue debiendo a que en el curso 2018-2019 se implantó el Doble Grado de Traducción e Interpretación Francés con Relaciones Internacionales, lo que supuso una disminución

de 20 plazas en la cohorte de nuevo ingreso de GTEF (pasando de 40 a 20). En cuanto a la distribución por sexos, el **17,42%** (12,5% y 16,98%), **12,5%** (16,67% y 33,33%) y **20%** (18,18%) son hombres, mientras que el **82,52%** (87,5% y 83,02%), **87,5%** (83,33% y 66,67%) y **80%** (81,82%) mujeres en GTEI, GTEF y GTEA respectivamente. La edad media con la que finalizan el grado es de **22,86** (22,80 y 22,94) años en GTEI, **23,54** (23,88 y 22,45) en GTEF y **24,67** (23,36 y 23,09) en GTEA.

Desde el punto de vista académico, la nota media del expediente es de **7,84** (7,71) en **GTEI**, **7,71** (7,6 y 7,48) en **GTEF** y **7,72** (7,99 y 7,71) en **GTEA**, siendo la media de duración de sus estudios, en este mismo orden, de **4,47** (4,52 y 4,52), **4,79** (5,21 y 4,39) y **4,8** (3,91 y 4,68) años.

En cuanto al idioma certificado durante el desarrollo de los estudios destaca en primer lugar **inglés**, certificado por **108** (114 y 110) alumnos/as; en segundo lugar, **francés** con **26** (22 y 31) alumnos/as; y en tercer lugar **alemán** con **12** (11 y 21) alumnos/as (además de **1** certificación en italiano).

Respecto a la movilidad desarrollada durante sus estudios en la UPO, destaca fundamentalmente la desarrollada a través del programa **ERASMUS2** con **79** (121) (siendo Reino Unido, Alemania y Francia los tres países de destino con mayor porcentaje), **ERASMUS PRÁCTICAS 2** (5 y 7), **SICUE 3** (2 y 6), **ERASMUS KA107-KA171 0** (0 y 2) y **ATLANTICUS 3** (2 y 3).

Para el desarrollo del análisis sobre la percepción y nivel de satisfacción respecto los estudios desarrollados, nivel competencial adquirido y utilidad en el mercado laboral (incluyendo los datos del curso 21-22 y 20-21 entre paréntesis), han participado el **60,19%**, **45,83%** y **53,33%** (31,25% y 57,55%; 25% y 66,67%; 36,36% y 54,55%) de la población analizada en **GTEI**, **GTEF** y **GTEA** respectivamente. En la distribución por género dentro de la muestra el **17,74%**, **9,09%** y **37,5%** (17,14%, 16,67% y 25%) eran hombres, mientras que el **82,26%**, **90,91%** y **62,5%** (82,86%, 83,33% y 75%) eran mujeres, en GTEI, GTEF y GTEA respectivamente.

La valoración global y el grado de satisfacción respecto a sus estudios en la UPO se ha analizado mediante una escala de Likert, donde 1 representa la peor valoración y cinco la mejor valoración. Partiendo de este aspecto metodológico podemos destacar que:

La satisfacción global del alumnado muestra unos valores **(en GTEI, GTEF y GTEA respectivamente)** de **3,7, 3,8 y 3,4** (3,74 y 4; 3,3 y 3,8; 3,8 y 4); la coordinación entre asignaturas y su distribución en el Plan de Estudios de **3,5, 3,6 y 2,9** (3,5 y 3,6; 4 y 3,5; 3,8 y 3,7); la adecuación entre los conocimientos teóricos y prácticos, **3,6, 3,5 y 3,1** (3,5 y 3,8; 3,4 y 3,7; 3,3 y 3,9); el grado de competencias alcanzadas en general alcanza un valor de **3,6, 3,5 y 3,3** (3,6 y 3,8; 3,6 y 3,7; 3,5 y 4), la comunicación de la universidad con el alumnado se valora con un nivel de **3,5, 3 y 3,5** (3,7 y 3,5; 2,8 y 3,5; 4 y 3,8); mientras que la actividades y participación organizadas de cara la búsqueda de empleo alcanza valores de **3,5, 3,2 y 3** (3,8 y 3,3; 2,8¹ y 3,1; y 3,4).

Por último, en lo referente a la fidelización del alumnado con la UPO y con los porcentajes de participación disponibles, que, recuérdese, no son del 100% , destaca cómo **(en GTEI, GTEF y GTEA respectivamente)** el 48,39%, 52,63% y 50% (68,57%, 83,33% y 100% en 2021-2022 y el 55,74%, 59,09% y 50% en 2020-2021) está trabajando; el 5,84%, 5,26% y 12,5% (0% en 2021-22 y 1,64%, 0% y 8,33% en 2020-2021) pertenece a la Asociación de Antiguos Alumnos. Destaca que el 54,4%, 63,16% y 50% (74,29%, 50% y 75% en 21-22 y 83,33%, 75% y 63,64% en 20-21) cursaría otra titulación en la UPO y el 91,94%, 89,4% y 75% (**88,24%, 100% y 100%** en 21-22 y el 96,72%, 94,74% y 100% en 20-21) recomendaría estudiar en la UPO.

Este perfil y el análisis realizado podrán considerarse de cara a la elaboración de acciones de mejora del Grado en el futuro.

Sevilla, 20 de marzo de 2025

¹ En el centro de mando 2023-2024 no se proporcionó el promedio de valoración correspondiente de GTEA, sí disponible en cambio en GTEI y GTEF.

